

Discours de lancement de « Français sans frontières »

Mercredi 19 mars 2014

Monsieur le ministre,
Monsieur l'ambassadeur,
Monsieur le consul,
Mesdames, Messieurs,
Chers amis,

Je suis particulièrement heureuse d'être à vos côtés pour célébrer le lancement de « Français sans frontières ». Ce programme est le fruit d'une coopération étroite entre le Brésil et la France. Il s'inscrit dans le contexte plus large du développement des échanges universitaires entre nos deux pays, à l'heure de l'internationalisation des études et des formations.

Les relations universitaires entre la France et le Brésil sont une réalité ancienne. Elles se sont consolidées dès les années 1930, lorsque la Mission Universitaire française participa à la création des Universités de São Paulo et de Rio de Janeiro.

Cela ouvrit une période d'intenses et fructueux échanges, sur un plan scientifique et culturel. Des intellectuels influents des deux côtés de l'Atlantique s'y investirent : je pense notamment à Claude Lévi-Strauss et à Roger Bastide ; il y eut de nombreux autres depuis... Rappelons également que le Brésil et la France célèbrent cette année le 35^{ème} anniversaire du premier programme de coopération internationale de la CAPES, le programme CAPES-COFECUB ¹.

Aujourd'hui, les grands programmes de recherche et de mobilité qui lient nos deux pays s'inscrivent dans cet héritage.

Quand en 2011, la Présidente Dilma Rousseff prend l'initiative de promouvoir la mobilité de 100.000 étudiants scientifiques en créant le programme « Science sans frontières », elle apporte une impulsion considérable à la prise de conscience, par la communauté universitaire, des atouts que revêt une formation à l'étranger. Elle donne aussi à saisir la réalité de la mondialisation dans le domaine du savoir.

Le succès retentissant du programme auprès des étudiants brésiliens démontre sa pertinence. D'autres programmes sont alors mis en place pour répondre à l'exigence de formation.

¹ Comité Français d'Évaluation de la Coopération Universitaire et Scientifique avec le Brésil

Des difficultés se profilent cependant, pour l'obtention des bourses de recherche notamment, qu'il est difficile d'instituer à une telle échelle. Le niveau de compétences en langues étrangères s'est par ailleurs avéré insuffisant, parfois, pour nombre de candidats.

C'est ainsi qu'est née l'idée d'un programme additionnel, dénommé « Langues sans frontières ». Décliné en différentes langues, ce programme est à présent lancé en Français, et c'est ce qui nous réunit aujourd'hui.

Quatre volets composent le programme « Français sans frontières » :

- la mise en place d'un test de positionnement linguistique permettant de déterminer le niveau de français des étudiants brésiliens ;
- l'offre de 10 000 codes d'accès aux cours en ligne de l'Alliance française ;
- la promotion et l'incitation au développement de cours de français présentiels dans les universités fédérales brésiliennes ;

- l'accueil au Brésil de 20 assistants de langue française affectés dans les établissements d'enseignement supérieur.

Vous l'aurez compris, « Français sans frontières » vise à fournir des outils d'apprentissage et de promotion de la langue française. A terme, le programme permettra de diversifier et d'intensifier la mobilité des chercheurs, des étudiants et des futurs enseignants.

Le groupe pilote du programme, composé des 27 représentants des universités fédérales brésiliennes où le français est enseigné, nous fait l'honneur de sa présence. Permettez-moi de féliciter plus particulièrement Monsieur le Ministre Paim, qui a rendu possible le premier séminaire de travail de ce groupe.

Ces 27 représentants porteront le projet et auront un rôle prescripteur auprès de leurs collègues et de leurs étudiants. Ils contribueront très concrètement à la diffusion de l'enseignement du français et au rayonnement de notre langue sur l'ensemble du territoire brésilien. Qu'ils en soient vivement remerciés.

Chers amis,

Grâce à notre longue tradition de coopération scientifique et universitaire, la France occupe une place de choix dans les pays de destination des boursiers brésiliens. Plus de 5000 étudiants du programme « Science sans frontières » ont ainsi choisi la France depuis 2011. Avant eux, ce sont des milliers de chercheurs et d'ingénieurs brésiliens qui se sont formés dans nos deux pays.

Monsieur le Ministre,

La France est la 3^{ème} destination mondiale des étudiants internationaux et nous nous réjouissons d'accueillir autant de jeunes de votre pays. En abolissant les frontières linguistiques, le programme « Français sans frontières » permet de franchir un pas de plus, ô combien significatif, sur le chemin d'amitié et de coopération tracé par nos deux pays. Il permettra à un nombre croissant d'étudiants brésiliens d'enrichir leur cursus et leur formation en France. Grâce à eux, le Français sera plus fréquemment utilisé comme véhicule du savoir au Brésil.

Avec « Français sans frontières », la France et le Brésil se trouvent indéniablement mieux armés pour affronter la compétition mondiale du savoir. Il en va de l'avenir de nos sociétés respectives, pour lesquelles l'excellence est à la fois une exigence et un pari ambitieux.

Vive le Brésil,

Vive la France,

Et vive l'amitié franco-brésilienne !